

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/REG90/3

20 de junio de 2000

(00-2464)

Comité de Acuerdos Comerciales Regionales

Original: inglés

ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE BULGARIA Y LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA

Comunicación de Bulgaria

I. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL ACUERDO

1. Miembros, fecha de la firma, ratificación y entrada en vigor

Las Partes en el Acuerdo de Libre Comercio son la República de Bulgaria y la República de Macedonia.

El Acuerdo fue firmado el 13 de octubre de 1999 en Sofía y entró en vigor una vez concluido el procedimiento de ratificación por ambas Partes.

La XXXVIII Asamblea Nacional de la República de Bulgaria ratificó el Acuerdo mediante una ley adoptada el 15 de diciembre de 1999. El Parlamento de la República de Macedonia lo ratificó el 17 de diciembre de 1999.

El Acuerdo entró en vigor el 1º de enero de 2000 y se aplica a los territorios donde rige la legislación aduanera de Bulgaria y Macedonia.

El Acuerdo fue notificado al Consejo del Comercio de Mercancías el 21 de enero de 2000, de conformidad con el párrafo 7 a) del artículo XXIV del GATT de 1994.

2. Tipo de acuerdo

El Acuerdo prevé el establecimiento progresivo de una zona de libre comercio entre la República de Bulgaria y la República de Macedonia, de conformidad con el artículo XXIV del GATT de 1994 y el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994, durante un período de transición que durará cinco años como máximo. Al finalizar dicho período de transición, se eliminarán todos los derechos de aduana y las demás reglamentaciones comerciales restrictivas con respecto a lo esencial de los intercambios comerciales entre los signatarios.

3. Alcance

La zona de libre comercio establecida por el Acuerdo constituye el marco para las relaciones comerciales futuras entre Bulgaria y Macedonia.

El Acuerdo abarca el comercio de productos industriales (capítulos 25-97 del Sistema Armonizado, SA) y productos agrícolas, productos agrícolas transformados y productos pesqueros (capítulos del SA 1-24), originarios de la República de Bulgaria o de la República de Macedonia con arreglo a las normas de origen establecidas en el Acuerdo.

En el Anexo I del Acuerdo (cuyo texto se reproduce en el anexo I del presente documento) se definen las exclusiones del ámbito de aplicación de los productos industriales. A los efectos del Acuerdo, los productos mencionados en ese Anexo se consideran productos agrícolas.

Con la entrada en vigor del Acuerdo se suprimieron o redujeron los derechos de aduana y otras reglamentaciones restrictivas del comercio con respecto a la totalidad de los productos industriales y a determinados productos agrícolas, cumpliendo de esa manera el requisito del artículo XXIV, según el cual la zona de libre comercio debía englobar lo esencial de los intercambios comerciales entre los territorios constituyentes en lo que respecta a productos originarios de esos territorios.

A fin de garantizar el funcionamiento adecuado de la zona de libre comercio, el Acuerdo contiene, entre otras, disposiciones sobre los monopolios de Estado, la competencia, la contratación pública y la protección de los derechos de propiedad intelectual.

Una cláusula de ampliación permite a las Partes desarrollar y profundizar las relaciones establecidas por el presente Acuerdo haciéndolas extensivas a esferas no abarcadas en él.

En el anexo II figura un resumen de la estructura del Acuerdo.

4. Datos sobre el comercio

En el anexo III se facilita información detallada a este respecto.

II. DISPOSICIONES COMERCIALES

1. Restricciones a la importación

Los derechos de aduana aplicables a las importaciones de productos industriales, con excepción de los clasificados como sensibles, se suprimieron el 1º de enero de 2000. Con respecto a los productos más sensibles, los derechos de aduana se eliminarán gradualmente hasta el 1º de enero de 2005, mientras que los derechos de aduana aplicables a los productos menos sensibles se reducirán progresivamente y se suprimirán el 1º de enero de 2002.

El 1º de enero de 2000 se suprimieron todas las cargas de efecto equivalente a los derechos de aduana aplicables a las importaciones. En el comercio entre las Partes no se aplicarán nuevos derechos de aduana ni cargas de efecto equivalente a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo.

Las Partes suprimieron todas las restricciones cuantitativas a la importación y las medidas de efecto equivalente en el comercio entre las Partes a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo y decidieron también no imponer nuevas medidas de ese tipo. No obstante, la República de Macedonia se ha reservado el derecho de seguir aplicando, durante un período de transición de cinco años, las medidas de protección en vigor aplicables a las importaciones y derechos de administración de aduanas.

2. Restricciones a la exportación

En el Acuerdo se estipula que todos los derechos de aduana y cargas de efecto equivalente aplicables a las exportaciones, así como todas las restricciones cuantitativas y medidas de efecto equivalente se suprimirán en la fecha de entrada en vigor del Acuerdo y que no se aplicarán nuevas medidas de ese tipo en el comercio entre las Partes.

No obstante, la República de Macedonia se reserva el derecho de seguir aplicando, durante un período de transición de cinco años, las medidas de protección en vigor aplicables a las exportaciones y derechos de administración de aduanas.

Con relación a la República de Bulgaria, todos los impuestos a la exportación fueron suprimidos antes de la entrada en vigor del Acuerdo y, por lo tanto, no se aplican las disposiciones que permiten el mantenimiento de los impuestos a la exportación respecto de dos categorías de productos, que figuran en el Acta de Entendimiento del Acuerdo.

3. Normas de origen

Las normas de origen aplicables al comercio entre la República de Bulgaria y la República de Macedonia, que se definen en el Protocolo B del Acuerdo, se basan en los criterios relativos al grado suficiente de elaboración o transformación. En general, el origen se confiere cuando:

- a) se trata de una mercancía obtenida o producida totalmente en el territorio de una de las Partes;
- b) cada uno de los materiales no originarios que se utilizan en la producción de la mercancía es objeto de un cambio pertinente de clasificación arancelaria establecido en la norma específica para esa mercancía y la mercancía cumple los demás requisitos aplicables establecidos en dicha norma como consecuencia de que la producción haya tenido lugar íntegramente en el territorio de una de las Partes o de ambas;
- c) la mercancía se fabrica íntegramente en el territorio de una de las Partes o de ambas exclusivamente con materiales originarios; o
- d) la mercancía cumple cualquier otro criterio especial establecido en el Protocolo B.

Las normas de origen permiten únicamente la acumulación bilateral de productos entre las Partes en el Acuerdo.

4. Normas

4.1 Obstáculos técnicos al comercio

El Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC establece los derechos y obligaciones de las Partes en lo que respecta a las normas o reglamentos técnicos y medidas respectivas.

Las Partes cooperarán e intercambiarán información en materia de normalización, metrología, evaluación de la conformidad y acreditación con miras a reducir los obstáculos técnicos al comercio. Las Partes podrán celebrar negociaciones encaminadas a concluir acuerdos de reconocimiento mutuo en la esfera de la evaluación de la conformidad.

4.2 Medidas sanitarias y fitosanitarias

Las Partes aplicarán sus reglamentos nacionales en la esfera del control zoonosológico, sanitario y fitosanitario de conformidad con el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC y no introducirán medidas discriminatorias ni otras medidas conducentes a la reducción indebida de la corriente de información relativa al nivel de la protección sanitaria y fitosanitaria, animales, plantas y productos.

5. Salvaguardias

El Acuerdo permite aplicar medidas de salvaguardia en caso de aumento de las importaciones (artículo 20), reexportación y escasez grave (artículo 21), prácticas incompatibles en relación con las normas de competencia y ayuda estatal (artículo 27). En el artículo 23 del Acuerdo se establece el procedimiento de aplicación de estas medidas.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 20 sobre salvaguardias generales, las Partes pueden aplicar medidas de salvaguardia específicas a las importaciones de productos agrícolas sujetos a concesiones.

De conformidad con el artículo 18 del capítulo III, relativo al reajuste estructural, las Partes podrán incrementar, a título excepcional, los derechos de aduana aplicables a las importaciones de productos originarios de la otra Parte cuando las graves dificultades en relación con las industrias nacientes o determinados sectores objeto de reestructuración causen importantes problemas sociales.

En caso de graves dificultades de balanza de pagos, el artículo 28 permite a las Partes adoptar medidas restrictivas, incluidas las medidas relativas a las importaciones, de duración limitada, de conformidad con las condiciones establecidas en el GATT de 1994 y el artículo VIII del Convenio Constitutivo del Fondo Monetario Internacional.

6. Medidas antidumping y compensatorias

Cuando una Parte considere que existe dumping en el sentido del artículo VI del GATT de 1994, en las relaciones comerciales entre las Partes, podrá adoptar las medidas adecuadas en cumplimiento del artículo 19 y de conformidad con el artículo VI del GATT de 1994 y el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994. En el artículo 23 se establecen los procedimientos respectivos.

7. Subvenciones y ayuda estatal

De conformidad con el artículo 27, toda práctica incompatible de ayuda estatal que distorsione o amenace distorsionar la competencia al favorecer a determinadas empresas o a la producción de determinados productos, estará sujeta a medidas que se adoptarán de conformidad con los procedimientos establecidos y las condiciones previstas en el GATT de 1994 y el Acuerdo de Marrakech por el que se establece la OMC, y en cualquier otro instrumento pertinente negociado en el marco de la OMC. Dichas medidas se adoptarán de conformidad con lo dispuesto en el artículo 23 del Acuerdo.

Los criterios para la evaluación de la compatibilidad de las prácticas de ayuda estatal así como las normas para su aplicación se adoptarán en un plazo de tres años a partir de la entrada en vigor del Acuerdo.

8. Disposiciones por sectores específicos

8.1 Agricultura

En el artículo 12 del Acuerdo, las Partes se declaran dispuestas a fomentar, en la medida en que lo permitan sus políticas agrícolas, el desarrollo armonioso del comercio de productos agrícolas y a examinar la cuestión periódicamente en el marco de la Comisión Mixta. Para la consecución de este objetivo y con miras a facilitar el comercio de los productos agrícolas, las Partes se otorgan mutuamente las concesiones indicadas en el Protocolo A.

En ese mismo artículo se prevé que se examine la posibilidad de concederse mutuamente más concesiones relativas al comercio de productos agrícolas, productos agrícolas transformados y productos pesqueros.

8.2 Servicios

El Acuerdo no contiene ninguna disposición en relación con el derecho de establecimiento y suministro de servicios.

9. Otras cuestiones

9.1 Cooperación en la administración de aduanas

El artículo 25 y el Protocolo B del Acuerdo establecen un marco de cooperación en materia de administración de aduanas en relación con la definición del concepto de "productos originarios" y los métodos de cooperación administrativa entre las Partes.

9.2 Monopolios de Estado

El artículo 22 del Acuerdo obliga a las Partes a ajustar progresivamente todo monopolio de Estado de carácter comercial a fin de garantizar que, al finalizar el año siguiente a la entrada en vigor del Acuerdo, no exista entre los nacionales de las Partes discriminación alguna en lo que respecta a las condiciones de compra y comercialización de las mercancías.

9.3 Gravámenes internos

El artículo 16 del Acuerdo prohíbe toda medida o práctica fiscal de carácter interno que tenga efectos discriminatorios en los productos originarios de las Partes. Este artículo prohíbe igualmente el reembolso de los gravámenes internos que superen el importe de los gravámenes directos o indirectos que se hayan impuesto a las exportaciones.

9.4 Protección de la propiedad intelectual

El artículo 29 se ocupa de la protección de los derechos de propiedad intelectual. Las Partes acuerdan respetar las obligaciones dimanantes del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio de la OMC, así como los demás convenios relativos a la protección de la propiedad intelectual firmados por las Partes y que se enumeran en el Anexo IV.

9.5 Pagos

El artículo 26 establece que las Partes, de conformidad con sus respectivas legislaciones, autorizarán todos los pagos correspondientes a la cuenta corriente de la balanza de pagos en monedas de libre convertibilidad, siempre que las transacciones relacionadas con los pagos afecten al comercio.

9.6 Contratación pública

Las Partes consideran que la liberalización de sus respectivos mercados de contratación pública constituye un objetivo del presente Acuerdo y, con ese fin, las Partes se proponen abrir la adjudicación de contratos públicos sobre una base de no discriminación y reciprocidad.

El artículo 30 prevé un desarrollo progresivo de los respectivos reglamentos, condiciones y prácticas sobre contratación pública y la posibilidad de que los proveedores de la otra Parte tengan acceso a los procedimientos de adjudicación de contratos en sus respectivos mercados de contratación pública con un trato no menos favorable que el otorgado a las empresas de cualquier otro Estado.

Ambas Partes procurarán adherirse a los Acuerdos pertinentes negociados bajo los auspicios del GATT de 1994 y el Acuerdo de Marrakech por el que se establece la OMC.

III. DISPOSICIONES GENERALES DEL ACUERDO

1. Excepciones y reservas

Al entrar en vigor el Acuerdo se suprimen todos los derechos de aduana y las cargas de efecto equivalente aplicables a las importaciones de productos industriales, excepto los clasificados como sensibles. Con respecto a estos productos, dichos derechos y cargas se eliminarán gradualmente hasta 2005. Sin embargo, ello no impedirá aplicar prohibiciones o restricciones a la importación, la exportación o el tránsito de mercancías, justificadas por razones de moral pública, orden público o seguridad pública; protección de la salud y la vida de las personas y de los animales o preservación de los vegetales, y protección del medio ambiente; protección de los tesoros nacionales de valor artístico, histórico o arqueológico; protección de la propiedad intelectual; normas relativas al oro o la plata; o la conservación de los recursos naturales no renovables, a condición de que tales medidas se apliquen juntamente con restricciones a la producción o el consumo nacionales. No obstante, las prohibiciones o restricciones en virtud del artículo 24 no constituirán un medio de discriminación arbitrario ni una restricción encubierta al comercio entre las Partes.

En virtud del Acuerdo, las Partes también podrán adoptar medidas por razones de seguridad en los casos que se indican en el artículo 33.

2. Adhesión

El Acuerdo de Libre Comercio no incluye ninguna disposición que permita la adhesión al mismo de terceros países.

3. Procedimientos de solución de diferencias

El Acuerdo no contiene disposiciones especiales en materia de solución de diferencias. La Comisión Mixta, creada con arreglo al artículo 31, tiene la facultad de adoptar decisiones en los casos previstos en el Acuerdo.

4. Relación con otros acuerdos comerciales

El Acuerdo no contiene disposiciones por las que se establezcan relaciones concretas con otros acuerdos comerciales bilaterales, plurilaterales o multilaterales. Sin embargo, en el Preámbulo se hace referencia a otros acuerdos comerciales concluidos por cada una de las Partes.

La eliminación progresiva de los obstáculos al comercio entre las Partes se llevará a cabo de conformidad con las disposiciones del GATT de 1994 y el Acuerdo de Marrakech por el que se establece la OMC. Los derechos y obligaciones en lo que respecta a determinadas cuestiones, a saber, las normas o reglamentos técnicos y medidas conexas, las medidas antidumping, las dificultades de balanza de pagos, y otras cuestiones se regirán por los Acuerdos pertinentes de la OMC. Asimismo, determinados convenios internacionales sobre protección de la propiedad intelectual establecen obligaciones en la esfera de la protección de los derechos de propiedad intelectual.

5. Marco institucional

El Acuerdo establece una Comisión Mixta encargada de administrar el Acuerdo (artículo 31). Con objeto de garantizar su correcta aplicación, se celebrarán consultas en el seno de la Comisión Mixta, que también mantendrá en examen la posibilidad de eliminar otros obstáculos al comercio entre las Partes. La Comisión Mixta podrá decidir establecer las subcomisiones y grupos de trabajo que considere necesarios para que le presten asistencia en el desempeño de sus cometidos.

ANEXO I

Al que se refieren los artículos 2 y 11 del Acuerdo

| Código NC 1998 | Designación de los productos |
|-----------------------|--|
| 2905 43 00 | - Manitol |
| 2905 44 | - D-glucitol (sorbitol) |
| ex 3502 | Albúminas, albuminatos y demás derivados de las albúminas: |
| | - Ovoalbúmina: |
| ex 3502 11 | - Seca: |
| 3502 1190 | - Las demás |
| ex 3502 19 | - Las demás: |
| 3502 19 90 | - Las demás |
| ex 3502 20 | - Lactoalbúmina, incluidos los concentrados de dos o más proteínas del lactosuero: |
| | - Las demás: |
| 3502 20 91 | - Seca (por ejemplo: en hojas, escamas, cristales, polvo) |
| 3502 20 99 | - Las demás |
| ex 3505 10 | Dextrina y demás almidones y féculas modificados, excepto los almidones y féculas esterificados o eterificados de la subpartida 3505 10 50 |
| 3505 20 | Colas a base de almidón, fécula, dextrina o demás almidones o féculas modificados |
| 3809 10 | Aprestos y productos de acabado a base de materias amiláceas |
| 3824 60 | Sorbitol (excepto el de la subpartida 2905 45) |
| 4501 | Corcho natural en bruto o simplemente preparado; desperdicios de corcho, corcho triturado, granulado o pulverizado |
| 5201 00 | Algodón sin cardar ni peinar |
| 5301 | Lino en bruto o trabajado pero sin hilar; estopas y desperdicios de lino (incluidos los desperdicios de hilados y las hilachas) |
| 5302 | Cáñamo (<i>Cannabis Sativa L.</i>) en bruto o trabajado, pero sin hilar; estopas y desperdicios de cáñamo (incluidos los desperdicios de hilados y las hilachas) |

ANEXO II

Estructura del Acuerdo

| | |
|--|--|
| Preámbulo | |
| Objetivos | Artículo 1 |
| Alcance | Artículos 2, 11 y Anexo I |
| Derechos de base | Artículo 3 y Protocolo A |
| Derechos de aduana aplicables a las importaciones | Artículo 4, Anexos II y III y Protocolo A |
| Cargas de efecto equivalente a los derechos | Artículo 5 |
| Derechos fiscales | Artículo 6 |
| Derechos de aduana aplicables a las exportaciones y cargas de efecto equivalente | Artículo 7 |
| Restricciones cuantitativas aplicables a las exportaciones y medidas de efecto equivalente | Artículo 8 |
| Restricciones cuantitativas aplicables a las importaciones y medidas de efecto equivalente | Artículo 9 |
| Obstáculos técnicos al comercio | Artículo 10 |
| Intercambio de concesiones en materia de agricultura | Artículo 12 y Protocolo A |
| Concesiones y políticas agrícolas | Artículo 13 |
| Salvaguardias específicas | Artículo 14 |
| Medidas sanitarias y fitosanitarias | Artículo 15 |
| Tributación interior | Artículo 16 |
| Uniones aduaneras, zonas de libre comercio y comercio fronterizo | Artículo 17 |
| Reajuste estructural | Artículo 18 |
| Medidas antidumping | Artículo 19 |
| Salvaguardias generales | Artículo 20 |
| Reexportación y escasez grave | Artículo 21 |
| Monopolios de Estado | Artículo 22 |
| Procedimiento para la aplicación de las medidas de salvaguardia | Artículo 23 |
| Excepciones generales | Artículo 24 |
| Normas de origen y cooperación en la administración de aduanas | Artículo 25 y Protocolo B |
| Pagos | Artículo 26 |
| Normas de competencia entre las empresas, ayuda estatal | Artículo 27 |
| Dificultades de balanza de pagos | Artículo 28 |
| Derechos de propiedad intelectual | Artículo 29 |
| Contratación pública | Artículo 30 |
| Comisión Mixta | Artículo 31 |
| Procedimiento de la Comisión Mixta | Artículo 32 |
| Excepciones relativas a la seguridad | Artículo 33 |
| Cumplimiento de las obligaciones | Artículo 34 |
| Cláusula de ampliación | Artículo 35 |
| Modificaciones | Artículo 36 |
| Protocolos y anexos | Artículo 37 |
| Validez y denuncia | Artículo 38 |
| Entrada en vigor | Artículo 39 |
| Aplicación provisional | Artículo 40 |

ANEXO III

Importaciones en Bulgaria de productos procedentes de Macedonia

(En miles de US\$)

| Capítulo del SA | Designación del producto | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|-----------------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 | Animales vivos | 0,114 | 0 | 0,393 | 0,19 |
| 2 | Carne y despojos | 0 | 326,02 | 393.325 | 0 |
| 3 | Pescados, crustáceos y moluscos | 61.278 | 24.298 | 40.828 | 0 |
| 4 | Leche y productos lácteos, huevos, miel, productos de origen animal | 0 | 0 | 385.246 | 0 |
| 5 | Productos de origen animal, no comprendidos en otros capítulos | 0 | 0 | 13.995 | 0 |
| 6 | Plantas vivas y productos de la floricultura | 13.274 | 3.808 | 36.953 | 8.448 |
| 7 | Legumbres, hortalizas y plantas alimenticias | 247.922 | 1.319.454 | 798.497 | 310.615 |
| 8 | Frutos comestibles | 494.774 | 671.513 | 432.924 | 750,49 |
| 9 | Café, té, especias | 0 | 5,84 | 2,79 | 0 |
| 10 | Cereales | 0 | 0,478 | 0 | 1.986 |
| 11 | Productos de la molinería | 21.156 | 9.657 | 0 | 0 |
| 12 | Semillas y frutos oleaginosos, semillas y frutos diversos, etc. | 24.002 | 29.482 | 15,72 | 6.321 |
| 13 | Goma, resinas, jugos y extractos vegetales | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14 | Demás productos de origen vegetal, no expresados en otros capítulos | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 15 | Grasas y aceites animales o vegetales | 10.428 | 2.191 | 0,216 | 0 |
| 16 | Preparaciones de carne, de pescado, etc. | 0 | 8.829 | 0 | 0 |
| 17 | Azúcares y artículos de confitería | 24.109 | 4.608 | 59.725 | 1.444 |
| 18 | Cacao y sus preparaciones | 0 | 1.429 | 2.888 | 0,287 |
| 19 | Preparaciones a base de cereales, harina, almidón, fécula o leche | 1.453 | 1.235 | 8,79 | 0,382 |
| 20 | Preparaciones de legumbres u hortalizas, de frutos | 19.548 | 942.355 | 159.611 | 28.369 |
| 21 | Preparaciones alimenticias diversas | 0 | 50.551 | 5,2 | 0 |
| 22 | Bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre | 238.319 | 472.445 | 11.206.45 | 3.513.626 |
| 23 | Residuos y desperdicios de las industrias alimentarias | 16.418 | 19.845 | 22.963 | 1.569 |
| 24 | Tabaco | 1.066.906 | 532.876 | 100.708 | 0 |
| 25 | Sal, azufre, tierras y piedras, cementos, etc. | 307,61 | 333,83 | 622.119 | 849.046 |
| 26 | Minerales, escorias y cenizas | 7.187.519 | 1.252.542 | 8.316.065 | 10.687,95 |
| 27 | Combustibles y aceites minerales, etc. | 61.332 | 31.165 | 10.393 | 33,65 |
| 28 | Productos químicos inorgánicos | 271.443 | 464.175 | 512.692 | 486.318 |
| 29 | Productos químicos orgánicos | 503.215 | 473.713 | 278.675 | 216.995 |
| 30 | Productos farmacéuticos | 70.426 | 75.712 | 112.338 | 45.932 |
| 31 | Abonos | 16.284 | 225.027 | 344.862 | 77,85 |
| 32 | Pigmentos, pinturas, barnices, mastiques, tintas, etc. | 29.245 | 210.069 | 154.317 | 105.759 |
| 33 | Aceites esenciales, perfumería, etc. | 8.139 | 0 | 36.661 | 29.177 |
| 34 | Jabones, preparaciones para lavar, preparaciones lubricantes, etc. | 76.939 | 0,73 | 17.757 | 13.799 |

| Capítulo del SA | Designación del producto | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|-----------------|--|-----------|-----------|-----------|---------|
| 35 | Materias albuminoideas, almidones, colas, enzimas | 90.762 | 11.261 | 0,88 | 1.748 |
| 36 | Pólvoras y explosivos, artículos de pirotecnia, fósforos (cerillas) | 22.523 | 2.125 | 87,5 | 92.464 |
| 37 | Productos fotográficos o cinematográficos | 0 | 2.932 | 1.949 | 0,551 |
| 38 | Productos diversos de las industrias químicas | 51.268 | 105,56 | 118.685 | 167.003 |
| 39 | Materias plásticas y manufacturas de estas materias | 1.182.843 | 788.525 | 466.056 | 478.406 |
| 40 | Caucho y manufacturas de caucho | 345.226 | 109.579 | 47,41 | 42.156 |
| 41 | Pieles y cueros | 345.032 | 373.851 | 60.548 | 124.751 |
| 42 | Manufacturas de cuero, artículos de guarnicionería, artículos de viaje, bolsos de mano, etc. | 0,72 | 1.463 | 0,373 | 0 |
| 43 | Peletería y confecciones de peletería | 84,68 | 0 | 0 | 0 |
| 44 | Madera y manufacturas de madera | 344.954 | 1.821.594 | 1.188.911 | 14,46 |
| 45 | Corcho y sus manufacturas | 0 | 0 | 15.196 | 11,2 |
| 46 | Manufacturas de espartería o de cestería | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 47 | Pasta de madera, desperdicios y desechos de papel | 58.894 | 126.669 | 28.048 | 0 |
| 48 | Papel, cartón, manufacturas de papel o de cartón | 484.91 | 209.677 | 298.404 | 222.155 |
| 49 | Productos editoriales, de la prensa, etc. | 7.691 | 2.536 | 0,132 | 0,21 |
| 50 | Seda | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 51 | Lana y pelo fino u ordinario, etc. | 156.235 | 1.932.913 | 1.001,12 | 513.448 |
| 52 | Algodón | 80,24 | 8.099 | 21.848 | 111.857 |
| 53 | Las demás fibras textiles vegetales, hilados de papel, etc. | 7.259 | 0 | 2.102 | 0 |
| 54 | Filamentos sintéticos o artificiales | 157.309 | 99.701 | 17.043 | 90.119 |
| 55 | Fibras sintéticas o artificiales discontinuas | 2.859.874 | 3.022.857 | 970.512 | 606.888 |
| 56 | Guata, fieltro y telas sin tejer, hilados especiales, cordeles, etc. | 8.775 | 0 | 4.926 | 0 |
| 57 | Alfombras y demás revestimientos para el suelo, de materias textiles | 0 | 10.039 | 0 | 0 |
| 58 | Tejidos especiales, encajes, tapicería, pasamanería, etc. | 8.292 | 36.648 | 15.975 | 4.142 |
| 59 | Tejidos impregnados, recubiertos, revestidos o estratificados | 194.632 | 72.254 | 62.753 | 14.764 |
| 60 | Tejidos de punto | 2.099 | 4.283 | 14.516 | 3.804 |
| 61 | Prendas y complementos de vestir, de punto | 29.345 | 66.111 | 4.687 | 247.858 |
| 62 | Prendas y complementos de vestir, excepto los de punto | 64.298 | 44.006 | 52.022 | 1.582 |
| 63 | Los demás artículos textiles confeccionados, surtidos, etc. | 26.406 | 44,13 | 20.759 | 0 |
| 64 | Calzado, polainas y sus partes | 81.316 | 124.182 | 185.606 | 46.454 |
| 65 | Artículos de sombrerería y sus partes | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 66 | Paraguas, sombrillas, quitasoles, bastones, etc. | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 67 | Plumas, plumón preparados y artículos de pluma o plumón, etc. | 0,165 | 0,106 | 0 | 0 |

| Capítulo del SA | Designación del producto | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|-----------------|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 68 | Manufacturas de piedra, yeso, cemento, amianto, etc. | 229.811 | 2.404.627 | 765.615 | 259.383 |
| 69 | Productos cerámicos | 265.841 | 136.544 | 188.802 | 33.599 |
| 70 | Vidrio y manufacturas de vidrio | 244.202 | 581.165 | 388,02 | 61.907 |
| 71 | Perlas, piedras preciosas, metales preciosos, manufacturas de estas materias, etc. | 0 | | 0 | 0 |
| 72 | Fundición, hierro y acero | 3.873.864 | 3.236.642 | 3.996.886 | 1.949.282 |
| 73 | Manufacturas de fundición, de hierro o de acero | 153.137 | 120.016 | 233.741 | 113.737 |
| 74 | Cobre y manufacturas de cobre | 3.960.663 | 1.370.517 | 1.273.013 | 586.949 |
| 75 | Níquel y manufacturas de níquel | 2.981 | 0 | 6.337 | 0 |
| 76 | Aluminio y manufacturas de aluminio | 2.929.207 | 1.154.898 | 837.324 | 185.682 |
| 78 | Plomo y manufacturas de plomo | 98.598 | 3,96 | 101.267 | 0 |
| 79 | Zinc y manufacturas de zinc | 365.279 | 161.851 | 584.765 | 18,04 |
| 80 | Estaño y manufacturas de estaño | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 81 | Los demás metales comunes; "cermets"; manufacturas de estas materias | 279.153 | 0 | 0 | 2.246 |
| 82 | Herramientas y útiles, artículos de cuchillería de metales comunes, partes de estos artículos, etc. | 0,2 | 1,02 | 14.184 | 1.393 |
| 83 | Manufacturas diversas de metales comunes | 46.744 | 20.287 | 17.508 | 18.792 |
| 84 | Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos, etc. | 567.435 | 197.901 | 352.27 | 744.558 |
| 85 | Máquinas, aparatos y material eléctrico y sus partes | 447.102 | 479.493 | 193.707 | 118.174 |
| 86 | Vehículos y material para vías o similares y sus partes | 3.353 | 0 | 122.794 | 89.639 |
| 87 | Vehículos automóviles, tractores, ciclos y demás vehículos terrestres | 332.007 | 160.239 | 332.361 | 63.183 |
| 88 | Navegación aérea o espacial | 8.566 | 0 | 0 | 0 |
| 89 | Navegación marítima o fluvial | 0 | 0 | 17.778 | 0 |
| 90 | Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía, etc. | 18.701 | 11.737 | 38.558 | 24.361 |
| 91 | Relojería | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 92 | Instrumentos de música; partes y accesorios de estos instrumentos | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 93 | Armas y municiones y sus partes y accesorios | 0 | 4 | 4.109 | 0 |
| 94 | Muebles, mobiliario médico-quirúrgico, artículos de cama, aparatos de alumbrado, etc. | 267.806 | 40.131 | 39.011 | 14.683 |
| 95 | Juguetes, juegos, artículos para recreo o para deporte y sus partes | 27 | 5.173 | 99.882 | 6.905 |
| 96 | Manufacturas diversas | 27.117 | 2.103 | 21.466 | 0,086 |
| 97 | Objetos de arte, de colección o de antigüedad | 0 | 0 | 0 | 1,039 |
| TOTAL | | 31.616,37 | 26.607,28 | 38.410,46 | 24.259,87 |

Importaciones en Macedonia de productos procedentes de Bulgaria
(en miles de US\$)

| Capítulo del SA | Designación de los productos | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|-----------------|---|-------|--------|-------|-------|
| 1 | Animales vivos | 15 | 1 | 7 | 73 |
| 2 | Carne y despojos | 1.238 | 112 | 18 | 22 |
| 3 | Pescados, crustáceos y moluscos | 816 | 668 | 336 | 115 |
| 4 | Leche y productos lácteos, huevos, miel, productos de origen animal | 697 | 564 | 243 | 259 |
| 5 | Productos de origen animal, no comprendidos en otros capítulos | 1 | 13 | 24 | 24 |
| 6 | Plantas vivas y productos de la floricultura | 50 | 24 | 8 | 10 |
| 7 | Legumbres, hortalizas y plantas alimenticias | 272 | 164 | 65 | 266 |
| 8 | Frutos comestibles | 312 | 61 | 22 | 48 |
| 9 | Café, té, especias | 17 | 121 | 14 | 57 |
| 10 | Cereales | 0 | 0 | 168 | 962 |
| 11 | Productos de la molinería | 161 | 151 | 90 | 246 |
| 12 | Semillas y frutos oleaginosos, semillas y frutos diversos, etc. | 724 | 341 | 118 | 104 |
| 13 | Goma, resinas, jugos y extractos vegetales | 0 | 2 | 1 | 0 |
| 14 | Demás productos de origen vegetal, no expresados en otros capítulos | 3 | 1 | 0 | 0 |
| 15 | Grasas y aceites animales o vegetales | 594 | 1.684 | 356 | 4.837 |
| 16 | Preparaciones de carne, de pescado, etc. | 39 | 10 | 0 | 346 |
| 17 | Azúcares y artículos de confitería | 6.347 | 591 | 519 | 3.190 |
| 18 | Cacao y sus preparaciones | 90 | 166 | 31 | 23 |
| 19 | Preparaciones a base de cereales, harina, almidón, fécula o leche | 181 | 442 | 255 | 395 |
| 20 | Preparaciones de legumbres u hortalizas, de frutos | 853 | 654 | 489 | 135 |
| 21 | Preparaciones alimenticias diversas | 11 | 134 | 156 | 168 |
| 22 | Bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre | 629 | 250 | 289 | 542 |
| 23 | Residuos y desperdicios de las industrias alimentarias | 507 | 417 | 268 | 475 |
| 24 | Tabaco | 0 | 39 | 0 | 0 |
| 25 | Sal, azufre, tierras y piedras, cementos, etc. | 1.502 | 1.910 | 1.547 | 1.724 |
| 26 | Minerales, escorias y cenizas | 341 | 167 | 849 | 8 |
| 27 | Combustibles y aceites minerales, etc. | 8.956 | 10.630 | 4.071 | 3.280 |
| 28 | Productos químicos inorgánicos | 2.688 | 2.548 | 1.925 | 2.743 |
| 29 | Productos químicos orgánicos | 7.759 | 12.265 | 3.816 | 3.086 |
| 30 | Productos farmacéuticos | 466 | 356 | 119 | 137 |
| 31 | Abonos | 9.038 | 6.214 | 8.347 | 5.526 |
| 32 | Pigmentos, pinturas, barnices, mastiques, tintas, etc. | 224 | 152 | 205 | 143 |
| 33 | Aceites esenciales, perfumería, etc. | 45 | 49 | 67 | 162 |
| 34 | Jabones, preparaciones para lavar, preparaciones lubricantes, etc. | 303 | 61 | 281 | 53 |
| 35 | Materias albuminoideas, almidones, colas, enzimas | 22 | 36 | 109 | 60 |

| Capítulo del SA | Designación de los productos | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|-----------------|--|-------|-------|-------|--------|
| 36 | Pólvoras y explosivos, artículos de pirotecnia, fósforos (cerillas) | 283 | 59 | 76 | 57 |
| 37 | Productos fotográficos o cinematográficos | 94 | 48 | 73 | 211 |
| 38 | Productos diversos de las industrias químicas | 438 | 372 | 447 | 403 |
| 39 | Materias plásticas y manufacturas de estas materias | 5.844 | 4.799 | 6.174 | 7.309 |
| 40 | Caucho y manufacturas de caucho | 1.535 | 840 | 550 | 717 |
| 41 | Pieles y cueros | 218 | 59 | 133 | 127 |
| 42 | Manufacturas de cuero, artículos de guarnicionería, artículos de viaje, bolsos de mano, etc. | 19 | 4 | 14 | 10 |
| 43 | Peletería y confecciones de peletería | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 44 | Madera y manufacturas de madera | 6.680 | 5.553 | 6.548 | 10.521 |
| 45 | Corcho y sus manufacturas | 6 | 8 | 38 | 172 |
| 46 | Manufacturas de espartería o de cestería | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 47 | Pasta de madera, desperdicios y desechos de papel | 184 | 14 | 506 | 494 |
| 48 | Papel, cartón, manufacturas de papel o de cartón | 5.339 | 2.986 | 3.403 | 2.914 |
| 49 | Productos editoriales, de la prensa, etc. | 375 | 175 | 60 | 19 |
| 50 | Seda | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 51 | Lana y pelo fino u ordinario, etc. | 45 | 68 | 6 | 0 |
| 52 | Algodón | 3.040 | 4.667 | 2.306 | 1.320 |
| 53 | Las demás fibras textiles vegetales, hilados de papel, etc. | 10 | 13 | 1 | 8 |
| 54 | Filamentos sintéticos o artificiales | 477 | 578 | 571 | 333 |
| 55 | Fibras sintéticas o artificiales discontinuas | 1.941 | 1.194 | 527 | 628 |
| 56 | Guata, fieltro y telas sin tejer, hilados especiales, cordeles, etc. | 231 | 259 | 316 | 451 |
| 57 | Alfombras y demás revestimientos para el suelo, de materias textiles | 341 | 49 | 38 | 30 |
| 58 | Tejidos especiales, encajes, tapicería, pasamanería, etc. | 103 | 63 | 37 | 125 |
| 59 | Tejidos impregnados, recubiertos, revestidos o estratificados | 318 | 268 | 179 | 146 |
| 60 | Tejidos de punto | 1 | 6 | 1 | 0 |
| 61 | Prendas y complementos de vestir, de punto | 6 | 279 | 5 | 67 |
| 62 | Prendas y complementos de vestir, excepto los de punto | 180 | 270 | 115 | 104 |
| 63 | Los demás artículos textiles confeccionados, surtidos, etc. | 216 | 156 | 47 | 188 |
| 64 | Calzado, polainas y sus partes | 112 | 221 | 206 | 87 |
| 65 | Artículos de sombrerería y sus partes | 0 | 0 | 0 | 11 |
| 66 | Paraguas, sombrillas, quitasoles, bastones, etc. | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 67 | Plumas, plumón preparados y artículos de pluma o plumón, etc. | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 68 | Manufacturas de piedra, yeso, cemento, amianto, etc. | 833 | 958 | 858 | 960 |

| Capítulo del SA | Designación de los productos | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|-----------------|---|----------------|---------------|---------------|---------------|
| 69 | Productos cerámicos | 120 | 83 | 53 | 94 |
| 70 | Vidrio y manufacturas de vidrio | 1.785 | 1.773 | 2.243 | 2.839 |
| 71 | Perlas, piedras preciosas, metales preciosos, manufacturas de estas materias, etc. | 6 | 0 | 2 | 0 |
| 72 | Fundición, hierro y acero | 14.743 | 19.684 | 18.408 | 14.630 |
| 73 | Manufacturas de fundición, de hierro o de acero | 3.789 | 3.121 | 2.259 | 2.476 |
| 74 | Cobre y manufacturas de cobre | 2.990 | 38 | 849 | 397 |
| 75 | Níquel y manufacturas de níquel | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 76 | Aluminio y manufacturas de aluminio | 1.592 | 1.451 | 2.113 | 1.509 |
| 78 | Plomo y manufacturas de plomo | 6 | 158 | 0 | 0 |
| 79 | Zinc y manufacturas de zinc | 147 | 44 | 0 | 29 |
| 80 | Estaño y manufacturas de estaño | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 81 | Los demás metales comunes; "cermets"; manufacturas de estas materias | 0 | 0 | 61 | 2 |
| 82 | Herramientas y útiles, artículos de cuchillería de metales comunes, partes de estos artículos, etc. | 82 | 91 | 77 | 54 |
| 83 | Manufacturas diversas de metales comunes | 309 | 227 | 239 | 137 |
| 84 | Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos, etc. | 3.219 | 2.565 | 2.185 | 3.436 |
| 85 | Máquinas, aparatos y material eléctrico y sus partes | 2.058 | 2.650 | 851 | 1.138 |
| 86 | Vehículos y material para vías o similares y sus partes | 151 | 142 | 85 | 33 |
| 87 | Vehículos automóviles, tractores, ciclos y demás vehículos terrestres | 548 | 275 | 364 | 393 |
| 88 | Navegación aérea o espacial | 0 | 2 | 0 | 0 |
| 89 | Navegación marítima o fluvial | 9 | 5 | 0 | 0 |
| 90 | Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía, etc. | 242 | 162 | 70 | 161 |
| 91 | Relojería | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 92 | Instrumentos de música; partes y accesorios de estos instrumentos | 1 | 0 | 4 | 0 |
| 93 | Armas y municiones y sus partes y accesorios | 0 | 0 | 19 | 0 |
| 94 | Muebles, mobiliario médico-quirúrgico, artículos de cama, aparatos de alumbrado, etc. | 421 | 348 | 382 | 919 |
| 95 | Juguetes, juegos, artículos para recreo o para deporte y sus partes | 78 | 39 | 15 | 97 |
| 96 | Manufacturas diversas | 194 | 42 | 38 | 38 |
| 97 | Objetos de arte, de colección o de antigüedad | 1.184 | 1.152 | 7.904 | 6.306 |
| TOTAL | | 107.545 | 99.018 | 86.284 | 91.319 |